

## Part I : Details of consignment

| I.1. Consignor<br>Name<br>Address<br>Country <span style="float: right;">ISO Code</span>   |                                  |                        | I.2. IMSOC Reference<br><b>Specimen not to be used for exports from EU</b><br>I.2.a. Local Reference   |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
|--|----------------------------------|------------------------|--|----------------------------------|----------------|-------------------------------|---------------|---------|----------------|--|--|--|--|--|--|--|--|------------------|--|--|
| I.5. Consignee<br>Name<br>Address<br>Country <span style="float: right;">ISO Code</span>   |                                  |                        | I.3. Central competent authority<br>I.4. Local competent authority   |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
| I.7. Country of origin <span style="float: right;">ISO Code</span>   |                                  |                        | I.9. Country of destination <span style="float: right;">ISO Code</span>  |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
| I.8. Region of origin <span style="float: right;">Code</span>  |                                  |                        | I.10. Region of destination <span style="float: right;">Code</span>  |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
| I.11. Place of Dispatch<br>Name<br>Address<br>Approval Number<br>Country <span style="float: right;">ISO Code</span>   |                                  |                        | I.12. Place of destination<br>Name<br>Address<br>Approval Number<br>Country <span style="float: right;">ISO Code</span>  |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
| I.13. Place of Loading<br>Name<br>Address<br>Approval Number<br>Country <span style="float: right;">ISO Code</span>  |                                  |                        | I.14. Date and time of departure   |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
| I.15. Means of Transport<br><table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 20%;">Mode</th> <th style="width: 20%;">International transport document</th> <th style="width: 60%;">Identification</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table> |                                  |                        | Mode   | International transport document | Identification |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  | I.16 Entry Point |  |  |
| Mode   | International transport document | Identification         |  |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
|  |                                  |                        |  |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
|  |                                  |                        |  |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
|  |                                  |                        |  |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
|  |                                  |                        |  |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
| I.18. Transport conditions<br>Chilled <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Frozen <input type="checkbox"/> Ambient <input type="checkbox"/>  |                                  |                        | I.17. Accompanying documents<br><table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 60%;">Commercial document reference</td> <td style="width: 40%;">Date of issue</td> </tr> <tr> <td>Country</td> <td>Place of issue</td> </tr> </table> |                                  |                | Commercial document reference | Date of issue | Country | Place of issue |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
| Commercial document reference  | Date of issue                    |                        |  |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
| Country  | Place of issue                   |                        |  |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
| I.19. Container No / Seal No   |                                  |                        |  |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
| I.20. Certified as<br>Human consumption <input type="checkbox"/>   |                                  |                        |  |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
| I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/><br>Country <span style="float: right;">ISO Code</span><br>EU Exit Authority <span style="float: right;">BCP code</span><br>EU Entry Authority <span style="float: right;">BCP code</span>   |                                  |                        | I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/><br>Country <span style="float: right;">ISO Code</span>  |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
| I.23. Total number of packages   |                                  | I.25. Total net weight |  | I.25. Total gross weight         |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
| I.28. Description of consignment<br><b>1. 04 DAIRY PRODUCE; BIRDS' EGGS; NATURAL HONEY; EDIBLE PRODUCTS OF ANIMAL ORIGIN, NOT ELSEWHERE SPECIFIED OR INCLUDED</b><br><b>0401</b> Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter<br><b>040120</b> Of a fat content, by weight, exceeding 1 % but not exceeding 6 %  |                                  |                        |  |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
| Commodity  | Species                          | Manufacturing plant    | Batch number   | Package count                    |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
|  |                                  |                        |  |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
| Net weight   |                                  |                        |  |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |
|  |                                  |                        |  |                                  |                |                               |               |         |                |  |  |  |  |  |  |  |  |                  |  |  |

|  |                         |                           |                         |                   |           |       |  |
|--|-------------------------|---------------------------|-------------------------|-------------------|-----------|-------|--|
| II. Health information   |                         |                           |                         |                   |           |       |  |
| <p>I, the undersigned official veterinarian, certify the following:</p> <p>II.1. _____ (insert EU Member State of origin or a region thereof) is officially free from rinderpest and food and mouth disease to the OIE.</p> <p>II.2. The milk or the dairy products thereof have been processed in establishment approved by SAG(1).</p> <p>II.3. The milk has undergone a pasteurisation treatment.</p> <p>II.4. The dairy products (except cheeses) derive from pasteurised milk.</p> <p>(2) II.5. The cheeses derive from <input type="radio"/> pasteurised milk or <input type="radio"/> were subjected to a maturation process minimum 60 days</p> <p style="margin-left: 40px;">From _____ to _____ (indicate the dates).</p> <p style="margin-left: 40px;">From _____ to _____ (indicate the dates).</p> <p style="margin-left: 40px;">From _____ to _____ (indicate the dates).</p> <p style="margin-left: 40px;">From _____ to _____ (indicate the dates).</p> <p style="margin-left: 40px;">From _____ to _____ (indicate the dates).</p> <p style="margin-left: 40px;">From _____ to _____ (indicate the dates).</p> <p style="margin-left: 40px;">From _____ to _____ (indicate the dates).</p> <p style="margin-left: 40px;">From _____ to _____ (indicate the dates).</p> <p style="margin-left: 40px;">From _____ to _____ (indicate the dates).</p> <p style="margin-left: 40px;">From _____ to _____ (indicate the dates).</p> <p>II.6. The milk or the dairy products thereof, have been packed using new containers, that are manufactured with materials that do not modify food composition or transfer their constituents to food and are sealed.</p> <p>II.7. The labelling includes the country and the approval number of the establishment of origin according to the Register of Authorized establishments for export to Chile, the identification of the product, date of production and net weight.</p> <p>II.8. The transport from the establishment of dispatch to Chile has been carried out in vehicles or containers that ensure the maintenance of their sanitary conditions.</p> <p>Notes:</p> <p>Part I:</p> <p>Box I.11.: Name, address and approval number of the establishment of production and/or the dispatch, according to the Register of Authorized establishments for export to Chile</p> <p>Part II:</p> <p>(1) Listed in the Register of Authorized establishments for export to Chile:</p> <p style="margin-left: 40px;"><a href="http://www.sag.gob.cl/opensdocs/asp/pagDefault.asp? boton=Doc51&amp;argInstanciaId=51&amp;argCarpetaId=1394&amp; argTreeNodosAbiertos=(1394)(-51)&amp;argTreeNodoActual=1394&amp;argTreeNodoSel=8">http://www.sag.gob.cl/opensdocs/asp/pagDefault.asp? boton=Doc51&amp;argInstanciaId=51&amp;argCarpetaId=1394&amp; argTreeNodosAbiertos=(1394)(-51)&amp;argTreeNodoActual=1394&amp;argTreeNodoSel=8</a></p> <p>(2) Delete as appropriate</p> <p>· The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.</p> <p>· The certificate must be issued in Spanish and in the language of the EU Member State of origin.</p> |                         |                           |                         |                   |           |       |  |
| <p>Certifying Officer</p> <table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 50%;">Name (in capital letters)</td> <td style="width: 50%;">Qualification and title</td> </tr> <tr> <td>Date of signature</td> <td>Signature</td> </tr> <tr> <td>Stamp</td> <td></td> </tr> </table>  |                         | Name (in capital letters) | Qualification and title | Date of signature | Signature | Stamp |  |
| Name (in capital letters)  | Qualification and title |                           |                         |                   |           |       |  |
| Date of signature  | Signature               |                           |                         |                   |           |       |  |
| Stamp  |                         |                           |                         |                   |           |       |  |
|  |                         |                           |                         |                   |           |       |  |

| I. rész  | I.1. Feladó<br>Név<br>Cím<br>Ország ISO-kód   |                       |  | I.2. IMSOC hivatkozási szám<br><b>Specimen not to be used for exports from EU</b> |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|---|-----------------------|--|---|--------|------------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |   |                       |  | I.2.a. Local Reference  |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | I.5. Címzett<br>Név<br>Cím<br>Ország ISO-kód  |                       |  | I.3. Központi illetékes hatóság   |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |   |                       |  | I.4. Local competent authority  |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | I.7. Származási ország ISO-kód  |                       | I.9. Country of destination ISO-kód  |   |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | I.8. Region of origin Kód   |                       | I.10. Rendeltetési régió Kód   |   |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | I.11. Place of Dispatch<br>Név<br>Cím<br>Jóváhagyási szám<br>Ország ISO-kód   |                       |  | I.12. Rendeltetési hely<br>Név<br>Cím<br>Jóváhagyási szám<br>Ország ISO-kód       |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | I.13. Berakodás helye<br>Név<br>Cím<br>Jóváhagyási szám<br>Ország ISO-kód   |                       |  | I.14. Date and time of departure  |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | I.15. Szállítóeszköz  |                       |  | I.16 Entry Point  |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  | <table border="1"> <tr> <th>Típus</th> <th>Okmány</th> <th>Azonosítás</th> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table> |                       |  | Típus   | Okmány | Azonosítás |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Típus  | Okmány  | Azonosítás            |  |   |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |   |                       |  |   |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |   |                       |  |   |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |   |                       |  |   |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |   |                       |  |   |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| I.18. Transport conditions<br>Hűtött <input type="checkbox"/> Controlled temperature <input type="checkbox"/> Fagyasztva <input type="checkbox"/> Környezet <input type="checkbox"/>   |   |                       | I.17. Kísérőokmányok<br>A kereskedelmi okmány hivatkozási száma<br>Ország<br>Kiállítás dátuma<br>Kiállítás helye |   |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| I.19. Konténerszám/Plomba száma  |   |                       |  |   |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| I.20. Certified as<br>Emberi fogyasztás <input type="checkbox"/>   |   |                       |  |   |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| I.21. For transit through a third country <input type="checkbox"/><br>Country ISO-kód<br>EU Exit Authority BCP code<br>EU Entry Authority BCP code   |   |                       | I.22. For transit through Member State(s) <input type="checkbox"/><br>Country ISO-kód                            |   |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| I.23. Csomagok teljes száma  |   | I.25. Nettó össztömeg |  | I.25. Bruttó össztömeg  |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| I.28. Description of consignment<br><b>1. 04 TEJTERMÉKEK; MADÁRTOJÁS; TERMÉSZETES MÉZ; MÁSHOVA NEM SOROLT, VAGY MÁSHOL FEL NEM Tüntetett Élelmezési célra ALKALMAS ÁLLATI EREDETŰ TERMÉK</b><br><b>0401</b> Tej és tejszín nem sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül<br><b>040120</b> (hu) Of a fat content, by weight, exceeding 1 % but not exceeding 6 % |   |                       |  |   |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Áru  | Faj   | Gyártóüzem            | Tételszám  | Csomagok darabszáma   |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |   |                       |  |   |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Nettó tömeg  |   |                       |  |   |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |   |                       |  |   |        |            |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

II. Egészségügyi információk

Alulírott hatósági állatorvos igazolom a következőket:

- II.1. \_\_\_\_\_ (a származási uniós tagállam vagy régió megadása) az OIE kritériumai szerint hivatalosan mentes a keleti marhavésztől és a száj-és körömfájástól.
- II.2. A tejet vagy az abból készült tejtermékeket egy, az SAG(1)által jóváhagyott létesítményben dolgozták fel.
- II.3. A tejet pasztörözésnek vetették alá.
- II.4. A tejtermékek (a sajtok kivételével) pasztörözött tejből származnak.
- (2) II.5. A sajtok ☐ pasztörözött tejből származnak, vagy ☐ legalább 60 napig érlelték őket.
- tól \_\_\_\_\_ -ig \_\_\_\_\_ (dátum).
- tól \_\_\_\_\_ -ig \_\_\_\_\_ (dátum).
- tól \_\_\_\_\_ -ig \_\_\_\_\_ (dátum).
- tól \_\_\_\_\_ -ig \_\_\_\_\_ (dátum).
- tól \_\_\_\_\_ -ig \_\_\_\_\_ (dátum).
- tól \_\_\_\_\_ -ig \_\_\_\_\_ (dátum).
- tól \_\_\_\_\_ -ig \_\_\_\_\_ (dátum).
- tól \_\_\_\_\_ -ig \_\_\_\_\_ (dátum).
- tól \_\_\_\_\_ -ig \_\_\_\_\_ (dátum).
- II.6. A tejet vagy az abból készült tejtermékeket új konténerekbe csomagolták, amelyeket olyan anyagból készítettek, amelyek nem változtatják meg az élelmiszer összetételét, vagy alkotóelemeik nem juthatnak az élelmiszerekbe, és megfelelően le vannak zárva.
- II.7. A címkén fel van tüntetve az ország, valamint a származási létesítmény jóváhagyási száma a Chilébe történő kivitelre engedélyezett létesítmények jegyzékének megfelelően, továbbá a termék azonosító száma, a gyártás időpontja és a termék nettó tömege.
- II.8. A feladó létesítményből Chilébe való szállítás olyan járműveken vagy konténerekben történt, amelyek biztosítják a termékek egészségügyi feltételeknek megfelelő állapotát.

Megjegyzések:

I. rész:

- I.11. A gyártó és/vagy feladó létesítmény neve, címe és jóváhagyási száma a Chilébe történő kivitelre engedélyezett létesítmények jegyzékének megfelelően.

II. rész:

- (1) A Chilébe történő kivitelre engedélyezett létesítmények alábbi nyilvántartásában szereplők:  
[http://www.sag.gob.cl/opendocs/asp/pagDefault.asp?boton=Doc51&argInstanciaId=51&argCarpetaId=1394&argTreeNodosAbiertos=\(1394\)\(-51\)&argTreeNodoActual=1394&argTreeNodoSel=8](http://www.sag.gob.cl/opendocs/asp/pagDefault.asp?boton=Doc51&argInstanciaId=51&argCarpetaId=1394&argTreeNodosAbiertos=(1394)(-51)&argTreeNodoActual=1394&argTreeNodoSel=8)
- (2) A nem kívánt rész törlendő
- Az aláírás és a bélyegző színének különböznie kell a nyomtatás színétől.
- A bizonyítványt spanyol nyelven és a származás szerinti uniós tagállam hivatalos nyelvén kell kitölteni.

Certifying Officer

Name (in capital letters)  
 Aláírás dátuma  
 Bélyegző

Qualification and title  
 Aláírás